

13 BIELSKO-BIAŁA (BIELITZ-BIALA)

GROSSE RUNDTOUR DURCH DAS
TSCHECHISCH-POLNISCHE GRENZLAND



Die Stadt liegt am Fuß der Schlesischen und der Kleinen Beskiden. Die Stadt entstand durch den Zusammenschluss von Bielsko (Bielitz) und Biała (Biala) im Jahr 1951. Die Doppelstadt ist durch den Fluss Białka getrennt.

Wissen Sie, dass...? *Bielitz-Biala ist der Geburtsort eines berühmten Zeichentrickfilmstudios, wo Bolek und Lolek oder Reksio entstanden.*

 171 505

 Katowice – 96 km

 **Touristeninformation Bielsko-Biała**

Plac Ratuszowy 4, 43-300 Bielsko-Biała

Tel.: + 48 33 819 00 50

E-mail: bielskobiala@slaskie.travel

www.it.bielsko.pl

WAS SIE SEHEN MÜSSEN

Die Stadt am Fuße der Beskiden bietet ihren Besuchern einen historischen Marktplatz mit einem neuzeitlichen Springbrunnen, die architektonisch vielfältige Kathedrale St. Nikolaus, ein Schloss mit einer historischen Ausstellung oder ein Neorenaissance-Rathaus mit Aussichtsturm. Im Zentrum der Stadt stoßen Sie während des Spaziergangs auf viele weitere reizvolle Ecken.

TIPP! *Den Freunden der Kultur und der Architektur empfehlen wir einen Besuch der örtlichen Galerie, der Bator Art Gallery, und der Holzkirche St. Jakobus der Ältere (→ S. 51).*

Östlich von Bielsko-Biala liegt **Żywiec (Saybusch)**, eine alte Stadt mit reichen Traditionen, die sich zwischen den malerischen Hügeln der Beskiden, oberhalb des Flusses Soła und des Żywiecer Sees erstreckt.



Etwa 20 km **südlich** der Stadt Bielsko-Biala können Sie sich zu Fuß oder mit der Seilbahn auf den höchsten Berg der Beskiden, namens **Skrzyczne (Rauhkogel)** begeben.

Szczyrk (Schirk)
– 16 km von Bielsko-Biala

In den Schlesischen Beskiden ist es ein beliebtes Erholungszentrum mit den meisten Skipisten in Polen, deren Gesamtlänge fast 40 km erreicht. Im Sommer wissen die Besucher das umfangreiche Netz von Bergwanderwegen zu schätzen.



Żywiec (Saybusch) – 24 km von Bielsko-Biala

Die Besichtigung der Stadt können Sie gleich am Touristeninformationszentrum beginnen, das sich im Herzen der Stadt, gleich neben dem Alten und dem Neuen Schloss befindet. Das Alte Schloss lockt zur Besichtigung einer Ausstellung zur Geschichte und den Traditionen des Ortes. Im angrenzenden Park können Sie Miniaturen der interessantesten Gebäude sehen, die durch die früheren Besitzer der Saybuscher Herrschaft errichtet wurden. In der Nähe des Marktplatzes entdecken Sie die wunderschöne Konkathedrale Mariä Geburt. Aus dem Stadtzentrum führt auch eine Reihe von Wanderwegen, die Sie bis zu den Gipfeln der Saybuscher Beskiden bringen. Auf den Feuerberg (Żar), einen idealen Ort zum Windsurfen und Paragliding, können Sie sogar mit einer Seilbahn fahren. Hervorragende Bedingungen für Freunde des Wassersports bietet wiederum der Żywiecer See.

Museum der schlesischen Presse, Pszczyna (Pleß) – 21 km von Bielsko-Biala

Das einzige Museum für Presse (Zeitungen) und Druckereiwesen in Polen. Die Museumsausstellung stellt die Geschichte der schlesischen Presse von ihren Anfängen bis zum Jahr 1939 vor. Als einziges landesweit sammelt das Museum Zeitschriften, historische Maschinen und Druckanlagen. Im Innern findet sich auch die Telemann-Stube – ein Musik und Poesiesaal, wo neben einer Kollektion aus dem achtzehnten Jahrhundert auch Sammlungen alter Instrumente präsentiert werden.

